

# **Amtliches Stadtblatt Ribnitz-Damgarten**

Amtliche Mitteilungen und Informationen der Stadt Ribnitz-Damgarten

10. Jahrgang

Freitag, 10. September 2004

Nummer 7

## **Aus dem Inhalt:**

- ◆ **Zeit, Ort und Tagesordnung der 2. Sitzung der Stadtvertretung Ribnitz-Damgarten**
- ◆ **Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2004**
- ◆ **Hinweis auf die erneute Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes Nr. 50 der Stadt Ribnitz-Damgarten, Wohnbebauung „Zum Wallbach“, OT Hirschburg**
- ◆ **Bekanntmachung der Auslegung der Verfahrensunterlagen zum Raumordnungsverfahren für den geplanten Bau einer Erdgasleitung von Deutschland nach Dänemark und Schweden, Alternative Dierhagen**
- ◆ **Sitzungsplan der Stadtvertretung Ribnitz-Damgarten und ihrer Ausschüsse - Oktober - November 2004**

## ***nächster Sonnabend-Sprechtage des Einwohnermeldeamtes***

*2. Oktober 2004 von 09:00 - 11:00 Uhr*

## ***Sprechtage der Schiedsstellen***

### ***Schiedsstelle Damgarten - Rathaus Damgarten, Rathaussaal***

(zuständig für die Bürger des Stadtteiles Damgarten und der Ortsteile der Stadt)

*16. September 2004 von 17:00 - 18:00 Uhr*

### ***Schiedsstelle Ribnitz - Rathaus Ribnitz, Zi. 121***

(zuständig für die Bürger des Stadtteiles Ribnitz)

*7. Oktober 2004 von 19:00 - 20:00 Uhr*

## ***Information des DRK-Blutspendedienstes***

### ***Blutspendetermin in Ribnitz-Damgarten***

*15. September 2004, 09:00 - 13:00 Uhr  
Damgarten, Bildungszentrum, Grüner Winkel 69*

Alle Gesunden im Alter von 18 - 68 Jahren (Erstspender bis 60 Jahre) werden gebeten, sich zu beteiligen.

## ***Bekanntmachung von Zeit, Ort und Tagesordnung der 2. Sitzung der Stadtvertretung Ribnitz-Damgarten***

Am **15. September 2004 um 18:00 Uhr** findet im Saal der Freiwilligen Feuerwehr Damgarten, Barther Straße 88, die 2. Sitzung der Stadtvertretung Ribnitz-Damgarten statt. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.

### **Tagesordnung**

#### 0. Einwohnerfragestunde

#### öffentlicher Teil

1. Verpflichtung von Stadtvertretern
2. Bestätigung des Protokolls der konstituierenden Sitzung der Stadtvertretung
3. Beschlussvorlage 2/1-(04-09) - Wahl des 1. Stellvertreters des Bürgermeisters
4. Beschlussvorlage 2/2-(04-09) - Wahl des 2. Stellvertreters des Bürgermeisters
5. Beschlussvorlage 2/3-(04-09) - Wahl der Mitglieder des Ortsbeirates Klockenhagen
6. Beschlussvorlage 2/4-(04-09) - Wahl eines Mitgliedes des Ortsbeirates Langendamm
7. Beschlussvorlage 2/5-(04-09) - Gültigkeit der Gemeindewahl vom 13. Juni 2004
8. Beschlussvorlage 2/6-(04-09) - Entwurfs- und Auslegungsbeschluss über die III. Änderung und III. Ergänzung der I. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Ribnitz-Damgarten
9. Beschlussvorlage 2/7-(04-09) - Feststellungsbeschluss über die IV. Änderung der I. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Ribnitz-Damgarten
10. Beschlussvorlage 2/8-(04-09) - Satzungsergänzender Beschluss zum Bebauungsplan Nr. 19 der Stadt Ribnitz-Damgarten, „Körkwitzer Weg“, für den Bereich östlich der B 105 (einschließlich der B 105)
11. Beschlussvorlage 2/9-(04-09) - Aufstellungsbeschluss über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 25 der Stadt Ribnitz-Damgarten, „Bienenhof Klockenhagen“
12. Beschlussvorlage 2/10-(04-09) - Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan Nr. 41 der Stadt Ribnitz-Damgarten, „Wohnbebauung Richtenberger Straße“
13. Beschlussvorlage 2/11-(04-09) - Beschluss über das Verfahren zur vorzeitigen Ablösung von Ausgleichsbeiträgen in den Sanierungsgebieten der Stadt Ribnitz-Damgarten

14. Beschlussvorlage 2/12-(04-09) - Bestätigung des Eilbeschlusses HA 112/1-(99-04) des Hauptausschusses - 1. Nachtragshaushaltssatzung und 1. Nachtragshaushaltsplan 2004
15. Beschlussvorlage 2/13-(04-09) - Bestätigung des Eilbeschlusses HA 1/1-(04-09) des Hauptausschusses - Kreditaufnahme gemäß 1. Nachtragshaushaltssatzung 2004
16. Beschlussvorlage 2/14-(04-09) - Boddentherme - Zusatzbetrag nach Betriebsprüfung durch das Steuerprüfungs- und Unternehmerberatungsbüro Grieger-Mallison
17. Beschlussvorlage 2/15-(04-09) - 2. Neufassung der Hafengebührensatzung
18. Beschlussvorlage 2/16-(04-09) - Bestätigung der Vergabe Dachsanierung Grund- und Realschule Ribnitz-Damgarten, G.-A.-Demmler-Straße, an die Firma Voß & Herrmann Bau GmbH
19. Beschlussvorlage 2/17-(04-09) - Bestätigung der Vergabe Modernisierung und Instandsetzung Deutsches Bernsteinmuseum, Los 9 - Zimmerer-, Maurer-, Stahl- und Betonarbeiten an die Firma Voß & Herrmann Bau GmbH
20. Beschlussvorlage 2/18-(04-09) - Bestätigung der Vergabe Modernisierung und Instandsetzung Deutsches Bernsteinmuseum, Los 10 - Dachdecker-, Klempner- und Blitzschutzarbeiten an die Firma Voß & Herrmann Bau GmbH
21. Beschlussvorlage 2/19-(04-09) - Bestätigung der Vergabe Reitweg Klockenhagen - Brücke über den Wallbach an die Firma Voß & Herrmann Bau GmbH
22. Information zur Ämterbildung
23. Anfragen/Mitteilungen

#### nicht öffentlicher Teil

24. Beschlussvorlage 2/20-(04-09) - Aufhebung von Positionen aus Beschlüssen zur Veräußerung von Liegenschaften
25. Beschlussvorlage 2/21-(04-09) - Veräußerung von Liegenschaften
26. Auskünfte/Mitteilungen

Ribnitz-Damgarten, 10. September 2004  
Peter W a r n k e , Stadtpräsident

# 1. NACHTRAGSHAUSHALTSSATZUNG

## der Stadt Ribnitz-Damgarten für das Haushaltsjahr 2004

Aufgrund des § 50 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern wird nach Eilbeschluss des Hauptausschusses vom 9. Juni 2004 und mit Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde vom 29. Juni 2004 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

### § 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden im

	erhöht um €	vermindert um €	und damit der Gesamtbetrag des Haushalts- planes einschließlich der Nachträge gegenüber bisher €	nunmehr festgesetzt auf €
<b>Verwaltungshaushalt</b>				
die Einnahmen			14.728.400	14.728.400
die Ausgaben			14.728.400	14.728.400
<b>Vermögenshaushalt</b>				
die Einnahmen	2.035.000		7.945.600	9.980.600
die Ausgaben	2.035.000		7.945.600	9.980.600

### § 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite von bisher 0 € auf 3.293.400 €  
davon für Zwecke der Umschuldung von bisher 0 € auf 0 €
2. der Höchstbetrag der Kassenkredite bleibt mit 1.470.000 € auf 1.470.000 € unverändert.

### § 3

Die Hebesätze für die Realsteuern bleiben wie folgt unverändert:

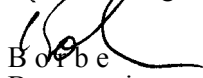
Steuerart	Grundsteuer A	Grundsteuer B	Gewerbesteuer
Hebesatz v. H.	200	300	290

### § 4

#### **Haushaltsvermerk zur Übertragbarkeit von Ausgabemitteln im Verwaltungshaushalt**

Für Schulen sind nicht benötigte Ausgabemittel nach Prüfung durch den Fachbereich gemäß § 18 Abs. 2 GemHVO übertragbar. Die Ausgaben bleiben bis zum Ende des Haushaltsjahres 2005 verfügbar. Die Übertragbarkeit gilt für die selbst bewirtschafteten Mittel.

Ribnitz-Damgarten, 5. Juli 2004

  
B. Orbe  
Bürgermeister

Die Satzung wurde dem Landkreis gemäß § 49 KV M-V zur Genehmigung vorgelegt.

Die Nachtragshaushaltssatzung 2004 weist insgesamt eine Kreditaufnahme in Höhe von 3.293.400 € aus. Davon wurden 2.020.000 € teilgenehmigt und der Rest der Kredite in Höhe von 1.273.400 € wurde mit Bescheid vom 29. Juni 2004 versagt.

Der Haushaltsnachtragsplan 2004 mit seinen Anlagen liegt vom 13. September bis 11. Oktober 2004 in den Rathäusern Ribnitz, Zimmer 111, und Damgarten, Zimmer 201, aus.

Die Satzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, kann dies nach § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nur innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden. Diese Folge tritt nicht ein, wenn der Verstoß innerhalb der Jahresfrist schriftlich unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, aus der sich der Verstoß ergibt, gegenüber der Stadt Ribnitz-Damgarten geltend gemacht wird. Eine Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- und Bekanntmachungsvorschriften kann stets geltend gemacht werden.

gez. Borbe  
Bürgermeister

## ***Bebauungsplan Nr. 50 der Stadt Ribnitz-Damgarten, Wohnbebauung „Zum Wallbach“, OT Hirschburg***

*hier: öffentliche Auslegung des Entwurfes nach § 3 (3) BauGB*

Der überarbeitete Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 50 der Stadt Ribnitz-Damgarten, Wohnbebauung „Zum Wallbach“, OT Hirschburg, für das Gebiet begrenzt:

- im Norden durch Wiese und Acker
- im Osten und Westen durch vorhandene Wohnbebauung an der Straße „Zum Wallbach“ sowie Gärten
- im Süden durch die Straße „Zum Wallbach“ und Gärten

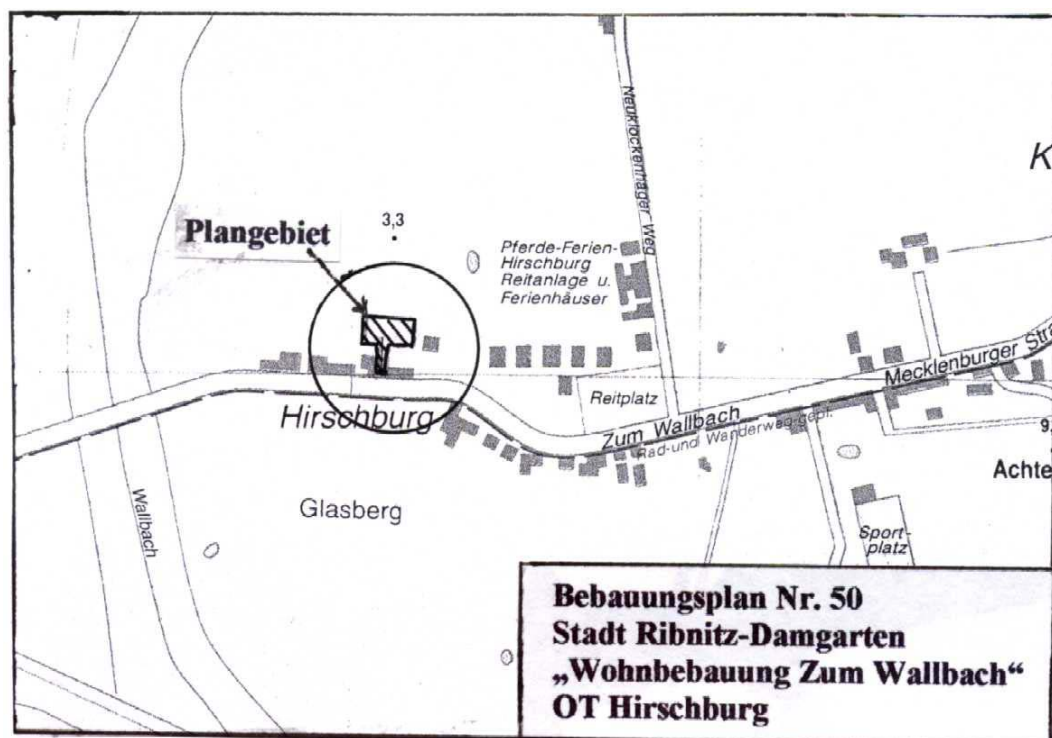
und der Entwurf der Begründung dazu liegen vom 20. September 2004 bis 5. Oktober 2004 in der Stadtverwaltung Ribnitz-Damgarten, Am Markt 1, Eingangshalle, zu folgenden Zeiten zu jedermanns Einsicht öffentlich aus:

Montag, Dienstag, Mittwoch	07:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	07:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Freitag	07:00 - 12:30 Uhr

Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Anregungen zu dem Planentwurf und dem Entwurf der Begründung schriftlich oder während der Dienstzeit zur Niederschrift vorgetragen werden.

Zum Bebauungsplan Nr. 50 ist keine Umweltverträglichkeitsprüfung erforderlich.

Ribnitz-Damgarten, 10. September 2004  
Jürgen B o r b e, Bürgermeister



## ***Raumordnungsverfahren für den geplanten Bau einer Erdgasleitung von Deutschland nach Dänemark und Schweden, Alternative Dierhagen***

*hier: Öffentliche Auslegung der Verfahrensunterlagen*

Gemäß § 15 Raumordnungsgesetz und § 15 Landesplanungsgesetz führt das Amt für Raumordnung und Landesplanung Mittleres Mecklenburg/Rostock ein Raumordnungsverfahren für den geplanten Bau einer Erdgasleitung von Deutschland nach Dänemark und Schweden durch. Träger des Vorhabens ist das Konsortium *Baltic Gas Interconnector*, Malmö, vertreten durch die Verbundnetz Gas AG, Leipzig.

Im Raumordnungsverfahren ist festzustellen, ob das Vorhaben mit den Erfordernissen der Raumordnung übereinstimmt und wie das Vorhaben gegebenenfalls mit anderen raumbedeutsamen Planungen und Maßnahmen in Übereinstimmung gebracht werden kann. Die Prüfung der Umweltverträglichkeit gemäß dem Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung ist Teil des Verfahrens. Das Raumordnungsverfahren wird mit einer landesplanerischen Beurteilung abgeschlossen; diese ist in den nachfolgenden Genehmigungsverfahren zu berücksichtigen.

Gegenstand des Verfahrens ist der auf deutschem Gebiet und in deutschen Seegewässern verlaufende Abschnitt der geplanten Leitung. Die vom Träger des Vorhabens vorgeschlagenen Leitungstrassen verlaufen von Lambrechtshagen, Landkreis Bad Doberan und Glasewitz, Landkreis Güstrow, nach Dierhagen im Landkreis Nordvorpommern, wo die Leitung in die Ostsee übergehen soll. Eine alternative Trassenführung über Börgerende-Rethwisch, Landkreis Bad Doberan, ist bereits in einem vorangegangenen Raumordnungsverfahren beurteilt worden und daher nicht mehr Gegenstand dieses Verfahrens.

Nach dem gegenwärtigen Planungsstand wird das Territorium der folgenden Gemeinden und Städte durch die Leitungstrasse berührt:

- im Landkreis Bad Doberan die Gemeinden Lambrechtshagen, Kritzmow, Papendorf, Pölchow, Damm, Kavelstorf, Prisannewitz, Dummerstorf, Lieblingshof, Broderstorf, Thulendorf, Steinfeld, Poppendorf, Mandelshagen und Blankenhagen
- im Landkreis Güstrow die Gemeinden Glasewitz, Recknitz, Kuhs, Weitendorf, Hohen Spreng und Dolgen am See
- im Landkreis Nordvorpommern die Gemeinde Dierhagen und die Städte Marlow und Ribnitz-Damgarten
- die Hansestadt Rostock.

Die vollständigen Verfahrensunterlagen einschließlich der Umweltuntersuchungen können in der Zeit vom

**23. August bis 24. September 2004**

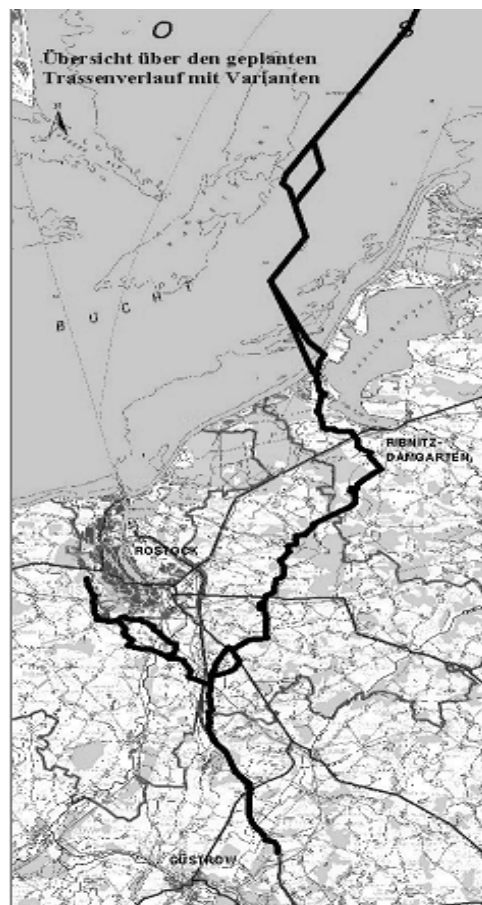
- in der Kreisverwaltung Güstrow, Planungsamt, Am Wall 3, montags und freitags von 08:30 - 12:00 Uhr, dienstags von 08:30 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr sowie donnerstags von 08:30 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr

- in der Stadtverwaltung Ribnitz-Damgarten, Stadtbauamt, Am Markt 1, Sekretariat Zimmer 203, montags bis mittwochs von 07:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr, donnerstags von 07:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr sowie freitags von 07:00 - 12:00 Uhr
- im Amt für Raumordnung und Landesplanung Rostock, Gerhart-Hauptmann-Straße 19, montags bis donnerstags von 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:30 Uhr und freitags von 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 14:00 Uhr sowie nach Vereinbarung

von jedermann eingesehen werden.

Einwände und Hinweise zum Vorhaben können bei den genannten Stellen bis zum 8. Oktober 2004 schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden; sie können auch auf dem Postwege an das Amt für Raumordnung und Landesplanung, Gerhart-Hauptmann-Straße 19, 18055 Rostock, übersandt werden.

Ribnitz-Damgarten, 15. Juli 2004  
Lantow  
Amtsleiter des Amtes für Raumordnung und  
Landesplanung Mittleres Mecklenburg/Rostock



**Sitzungsplan**  
**der Stadtvertretung Ribnitz-Damgarten und ihrer Ausschüsse**  
**- Oktober - November 2004 -**  
*(Änderungen vorbehalten)*

Hinweis: Hauptausschuss und Rechnungsprüfungsausschuss tagen nicht öffentlich

Oktober

Di, 5. Oktober 2004 (19:00 Uhr)	Ortsbeirat Klockenhagen	Klockenhagen, Mecklenb. Str. 28
Mi, 6. Oktober 2004 (17:00 Uhr)	Hauptausschuss	Rathaus Ribnitz, Zi. 216
Do, 7. Oktober 2004 (17:30 Uhr)	Finanzausschuss	Rathaus Ribnitz, kleiner Saal
Do, 7. Oktober 2004 (18:30 Uhr)	Landwirtschafts- und Umweltausschuss	Stadtforst Neuheide, Info-Zentrum
Mi, 13. Oktober 2004 (17:30 Uhr)	Schul-/Sport-/Kulturausschuss	Stadtkulturhaus, Etagenclub
Do, 14. Oktober 2004 (17:30 Uhr)	Bau-/Wirtschaftsausschuss	Rathaus Ribnitz, kleiner Saal
Do, 14. Oktober 2004 (19:00 Uhr)	Ausschuss für Ordnung, Sicherheit und Verkehr	Rathaus Ribnitz, Rathaussaal
Mi, 20. Oktober 2004 (17:00 Uhr)	Hauptausschuss	Rathaus Ribnitz, Zi. 216
<b>Mi, 27. Oktober 2004 (18:00 Uhr)</b>	<b>Stadtvertretung</b>	<b>Rathaus Ribnitz, Rathaussaal</b>

November

Di, 9. November 2004 (19:00 Uhr)	Stadtausschuss Damgarten	Rathaus Damgarten, Zi. 204
Mi, 10. November 2004 (17:00 Uhr)	Hauptausschuss	Rathaus Ribnitz, Zi. 216
Di, 16. November 2004 (19:30 Uhr)	Ortsbeirat Tempel	Bürgerhaus Tempel
Mi, 17. November 2004 (18:30 Uhr)	Ausschuss f. Soziales/Wohnen	Rathaus Ribnitz, Zi. 107
Mi, 17. November 2004 (18:30 Uhr)	Ortsbeirat Langendamm	Tonnenbundhaus Langendamm
Do, 18. November 2004 (18:00 Uhr)	Ausschuss für Ordnung, Sicherheit und Verkehr	Rathaus Ribnitz, kleiner Saal
Do, 18. November 2004 (17:00 Uhr)	Rechnungsprüfungsausschuss	Rathaus Ribnitz, kleiner Saal
Di, 23. November 2004 (19:00 Uhr)	Ortsbeirat Klockenhagen	Klockenhagen, Mecklenb. Str. 28
Mi, 24. November 2004 (17:00 Uhr)	Hauptausschuss	Rathaus Ribnitz, Zi. 216
Do, 25. November 2004 (17:30 Uhr)	Finanzausschuss	Rathaus Ribnitz, kleiner Saal
Do, 25. November 2004 (18:30 Uhr)	Landwirtschafts- und Umweltausschuss	Rathaus Damgarten, Zi. 204